

P  **R**  **D O X**[®]
S E C U R I T Y S Y S T E M S



K656 (cod. PXD656)

Tastiera LCD a sfioramento

Manuale utente

dias s.r.l.

distribuzione apparecchiature sicurezza

Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO - Tel. 02.38036.901 - Fax 02.38036.950 - Email: dias@dias.it

DT01848DI0610R00

Sommario

Vista generale	5
Aree	8
Inserimento	9
Disinserimento	11
Codici Utenti e Nomi	11
Programmazione Impostazioni Utenti	15
Visualizzazione Guasti	20
Segnalazioni Telecomando	21
Combinatore Vocale / SMS	22
Prova e Manutenzione	23
Allarmi Incendio e Intrusione	23

Capitolo 1: Vista generale

Introduzione

La tastiera K656 è dotata di tecnologia a sfioramento con navigazione tramite menu semplificato. Le operazioni di inserimento o disinserimento del sistema, l'inibizione delle zone, o la visualizzazione dello stato del sistema, sono indicate passo dopo passo attraverso un menu che guidano l'utente. Questa tastiera liscia, innovativa, facilita più che mai l'utilizzo del sistema di sicurezza.

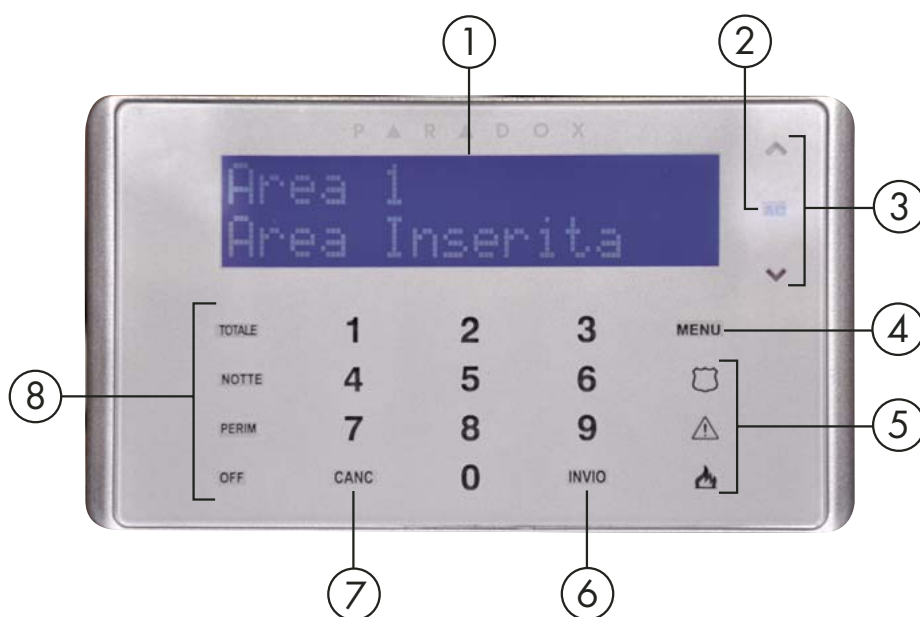
Caratteristiche

- Tasti a sfioramento con LED a retroilluminazione
- Design compatto a e affusolato
- Visualizzazione delle zone in allarme
- Programmazione semplificata del telecomando
- Schermo LCD blu a 32 caratteri
- Disponibile in numerose lingue
- Può essere assegnata a una o più aree
- 1 ingresso di zona indirizzabile e 1 uscita PGM
- Zone gong impostate in modo indipendente
- Tasti a singolo sfioramento (tocco)
- Tre allarmi di emergenza attivabili da tastiera
- Retroilluminazione, contrasto, e velocità di scorrimento regolabili

Il sistema di sicurezza utilizza una tecnologia avanzata che fornirà all'utente protezione affidabile e prestazioni efficaci facili da usare.

Poiché l'utente comunicherà le istruzioni al proprio sistema mediante la tastiera, si raccomanda di leggere attentamente questo manuale e di farsi spiegare il funzionamento essenziale del sistema dall'installatore.

Vista generale della Tastiera K656



- 1) Schermo LCD blu a 32 caratteri
- 2) LED stato tensione alternata del sistema
- 3) Tasti freccia – usarli per scorrere tra le opzioni del menu
- 4) Tasto menu principale
- 5) Tasti di emergenza (Aggressione, Ausiliario e Incendio)
- 6) Tasto Invio – salva i dati attuali, accede ai menu secondari, o esce dal menu attuale
- 7) Tasto Canc – cancella l'immissione dei dati attuali o ritorna al passo precedente
- 8) Tasti inserimento a singolo sfioramento (premere e tenere premuto per 3 secondi per eseguire l'azione: inserimento, notturno*, perimetrale, disinserimento)

* Riservato per uso futuro.

Riscontro sonoro (Toni di bip)

Quando si immettono comandi dalla tastiera, questa emetterà segnali sonori per comunicare l'accettazione o il rifiuto dei comandi.

Suoni di conferma: Quando un comando (ad esempio, inserimento/disinserimento) è accettato, o quando il sistema commuta ad un nuovo stato o ad una nuova modalità, la tastiera emette bip rapidi ("BIP-BIP-BIP-BIP").

Suoni di rifiuto: Quando il sistema ritorna a uno stato precedente, o quando un comando è immesso errato, la tastiera emette un bip lungo ("BIIIIIIIP").

Impostazione di Ora & Data

Per impostare l'ora e la data:

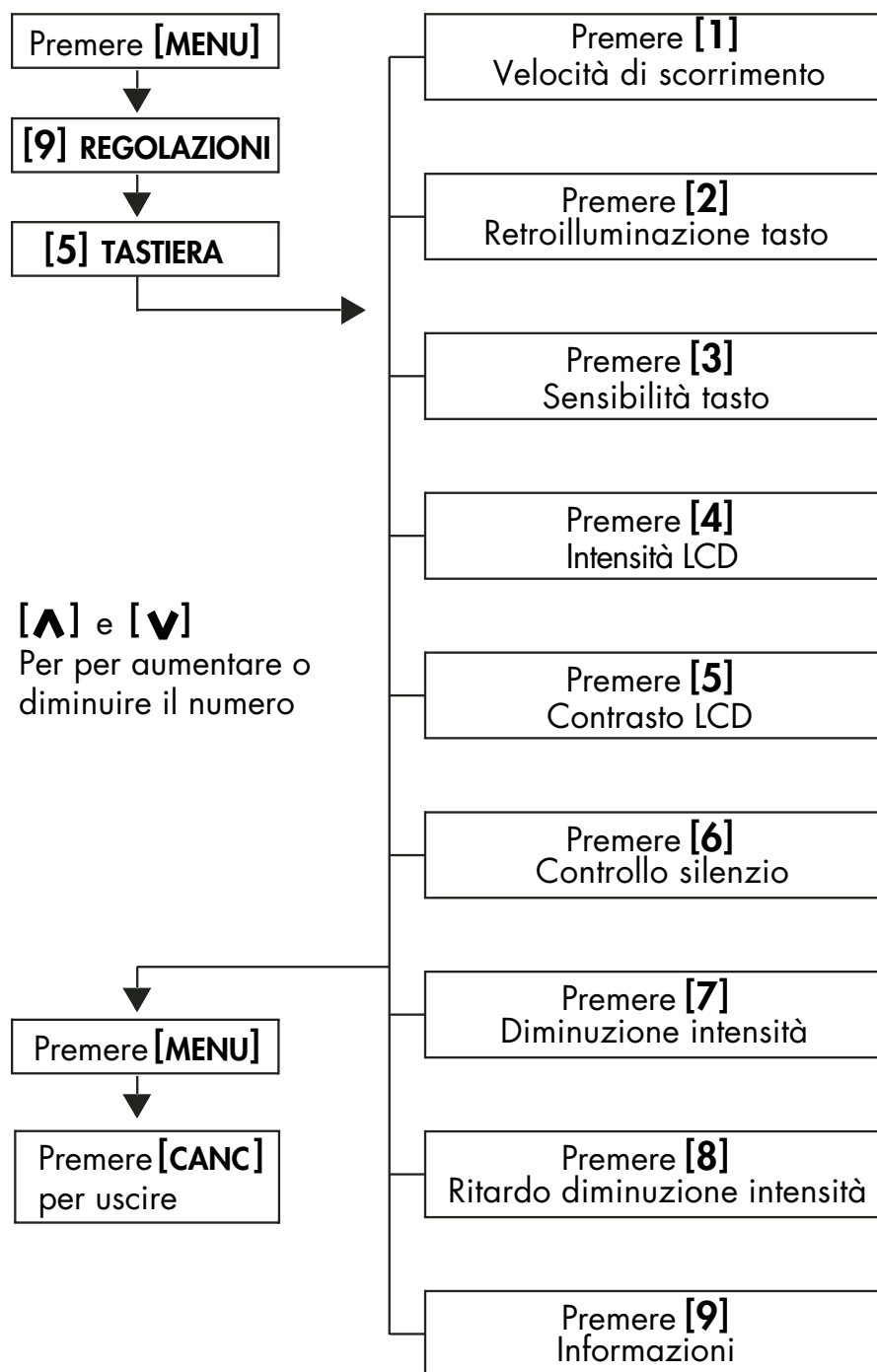
- 1) Premere **[MENU] > [9] REGOLAZIONI > [2] DATA E ORA**.
- 2) Immettere il Vostro **codice utente**.
- 3) Per cambiare l'ora, posizionare il cursore sotto il numero interessato usando il Tasto **[^]** e immettere l'ora.
NOTA: Per cambiare l'ora tra il formato 12 ore e il formato 24 ore, contattare l'installatore.
- 4) Per cambiare la data, posizionare il cursore sotto il numero interessato e immettere la data corretta secondo anno/mese/giorno.
- 5) Premere **[INVIO]** per salvare e uscire.

Impostazioni della tastiera

Si possono modificare le seguenti impostazioni della tastiera per adattarla alle proprie necessità.

- **Velocità di scorrimento:** Per quanto tempo un messaggio rimarrà sullo schermo prima della visualizzazione del messaggio successivo.
- **Retroilluminazione tasto:** L'intensità luminosa dei tasti della tastiera.
- **Sensibilità tasto:** La sensibilità dei tasti della tastiera
- **Intensità LCD:** L'intensità luminosa dello schermo della tastiera.
- **Contrasto LCD:** Il contrasto dello schermo della tastiera
- **Controllo Silenzio:** Quando silenzio tastiera è abilitato, sono udibili solo i bip di conferma, rifiuto, e pressione tasto.
- **Diminuzione intensità:** Per quanto tempo la luminosità dello schermo sarà ridotta dopo il Ritardo Riduzione luminosità
- **Ritardo diminuzione intensità:** La luminosità dello schermo sarà ridotta dopo un ritardo tra 0 (nessuna riduzione) e 255 secondi
- **Informazioni:** Mostra il numero di serie della tastiera, la versione del firmware e la versione della lingua

FIGURA 1: Modificare impostazioni della tastiera



Modalità Riservatezza

L'installatore può programmare le tastiere affinché non visualizzino automaticamente lo stato del sistema, commutandole alla Modalità Riservatezza.

In Modalità Riservatezza:

- Le zone e i messaggi di stato NON saranno visualizzati
- I LED NON si accenderanno
- Secondo la programmazione effettuata dall'installatore, l'utente deve o premere un tasto o immettere il proprio codice per accendere i LED e riportare la tastiera alla Modalità Normale.

Uscite programmabili (PGM)

Nel sistema sono presenti PGM (uscite programmabili) che possono essere programmate dall'installatore. Una PGM è attivata quando nel sistema avviene un evento predefinito o una serie di eventi. Le PGM possono essere programmate per il ripristino dei sensori di fumo, l'accensione di luci, l'apertura o la chiusura di porte di garage e altro ancora. Chiedere all'installatore informazioni su queste utili prestazioni.

Programmazione zone gong

Si può programmare che la tastiera emetta una rapida e intermittente serie di bip ogniqualvolta delle zone definite vengono aperte o solo quando queste vengono aperte in un certo periodo di tempo. A queste zone si fa riferimento in Zone Gong. Esse possono essere programmate dall'installatore per l'emissione di bip anche alla loro chiusura.

Per programmare zone gong:

- 1) Premere **[MENU] > [6] GONG**.
- 2) Immettere il Vostro **codice utente**.
- 3) Premere **[1]** per rendere gong una zona. Immettere il numero corrispondente alla zona interessata, o usare i tasti freccia **[^]** e **[v]** per scorrere nell'elenco delle zone. Premere il tasto **[INVIO]** per abilitare o disabilitare la funzione gong della zona che appare sullo schermo. Premere **[CANC]** per salvare.

OPPURE

Premere il Tasto **[2]** per impostare il periodo di tempo di emissione dei bip. Immettere l'ora a cui la zona gong inizierà l'emissione di bip quando viene aperta (OO:MM). Poi immettere l'ora di fine emissione bip quando la zona viene aperta (OO:MM).

- 4) Premere **[CANC]** per uscire dalla programmazione della funzione gong.

Allarmi emergenza

Il sistema può essere programmato per inviare un allarme alla centrale di sorveglianza per richiesta di aiuto dalla polizia, da una struttura medica, dai vigili del fuoco, o per chiamare un numero telefonico di propria scelta. Per generare un allarme emergenza, premere e tenere premuti i tasti di emergenza visualizzati nella Tabella 1. L'installatore può programmare l'allarme silenzioso o sonoro.

Tabella 1: Tasti di Emergenza

Tipi Allarmi Emergenza	Tasti Emergenza
Emergenza Aggressione	Premere e tenere premuto 
Emergenza Ausiliaria	Premere e tenere premuto 
Emergenza Incendio	Premere e tenere premuto 

Funzioni Comandi

L'utente può avere necessità di usare le Funzioni Comandi solo su richiesta dell'installatore o della centrale di sorveglianza. Solo il Codice Utente Principale del Sistema o codici utenti con la caratteristica di Codice Utente Principale abilitata potranno accedere a queste funzioni.

Per accedere alla Funzioni Comandi, premere **[MENU] > [9]**

REGOLAZIONI > [6] COMANDI.

Capitolo 2: Aree

L'installatore può impostare la tastiera affinché riconosca aree protette separate. Aree protette separate nel sistema possono essere utili in situazioni dove sistemi di sicurezza condivisi sono più pratici. Ad esempio, una società che abbia sia l'ufficio che il magazzino, può inserire e disinserire separatamente ogni area mentre ne controlla l'accesso di ciascuna. Quindi, una persona può avere accesso ad una sola area, mentre un'altra persona può avere accesso a tutte le aree. L'accesso alle aree è stabilito dal codice utente.

Visualizzazione Stato Aree

La Visualizzazione Stato Aree permette all'utente di osservare lo stato delle singole aree interne ad un sistema suddiviso. L'installatore può suddividere il sistema in aree separate.

Per vedere lo stato delle aree:

- 1) Premere **[MENU] > [2] STATO SISTEMA**.
- 2) Selezionare l'area che si desidera vedere.
- 3) Per uscire, premere **[CANC]**.

Ogni area visualizzerà uno dei seguenti messaggi:

- **PRONTA:** Se tutte le zone nell'area selezionata sono chiuse
- **NON PRONTA:** Se zone nell'area selezionata sono aperte
- **PORTA PRINCIPALE APERTA:** Se vi è una zona aperta in tale area (il messaggio dipende dal nome della zona)
- **GUASTO(I):** Se è presente una condizione di guasto (vedere *Visualizzazione guasti* a pagina 20)
- **ALLARME IN MEMORIA:** Se è avvenuto un allarme (vedere *Visualizzazione Memoria Allarmi* a pagina 11)
- **AREA INSERITA; INSERIM. FORZATO; INS. ISTANTANEO; INS. PERIMETRALE:** Visualizza lo stato di inserimento dell'area selezionata

Capitolo 3: Inserimento

Quando il sistema è inserito, risponde a qualsiasi infrazione nelle zone protette provocando un allarme e invia un rapporto alla centrale di sorveglianza.

Per inserire il sistema:

- 1) Premere **[MENU] > [1] INSERIMENTO / DISINSERIMENTO**, poi selezionare un tipo di inserimento (vedere di seguito).
- 2) Immettere il Vostro **codice utente**.
- 3) Se l'utente ha accesso a più di un'area, selezionare quella o quelle che si desidera inserire.

Tipi di inserimento

- **Inserimento:** Questo metodo è usato per l'inserimento totale. Tutte le zone nell'area protetta devono essere chiuse per inserire il sistema.
- **Inserimento forzato:** L'inserimento forzato permette di inserire rapidamente il sistema in presenza di zone aperte. Tuttavia, quando le zone aperte vengono chiuse, il sistema inserirà anche queste zone.
- **Inserimento perimetrale:** L'inserimento perimetrale inserirà parzialmente il sistema per permettere all'utente di rimanere in casa o in ufficio inserendo le zone esterne (perimetro) dell'area protetta (ad esempio, porte e finestre).
- **Inserimento istantaneo:** Questa prestazione è uguale all'inserimento perimetrale ma senza Ritardo Entrata. Quindi, qualsiasi zona inserita che viene violata genererà immediatamente un allarme.

Tempo Ritardo Uscita

Quando si inserisce il sistema, si attiverà il tempo di ritardo uscita per concedere sufficiente tempo all'utente per uscire dall'area protetta prima che il sistema sia inserito.

Esclusione zone

Si possono escludere certe zone quando si inserisce l'area protetta. Quando una zona è esclusa, sarà ignorata al prossimo inserimento del sistema. Al disinserimento dell'area, il sistema recluderà la zona. Per escludere una zona, devono essere presenti le seguenti condizioni:

- La zona deve avere l'opzione Esclusione programmata dall'installatore.
- L'opzione Esclusione deve essere abilitata nella Opzioni Utente (non necessaria se il tasto Esclusione è stato abilitato dall'installatore).
- Il codice utente deve essere assegnato all'area che contiene la zona da escludere (non necessario se il tasto Esclusione è stato abilitato dall'installatore).
- L'area della zona deve essere disinserita prima che la zona possa essere esclusa.

Per escludere una zona:

- 1) Premere **[MENU] > [3] ESCLUDI ZONA**.
- 2) Immettere il Vostro **codice utente** se richiesto.
- 3) Premere **[1] SELEZIONA ZONA**.
- 4) Usare uno dei seguenti metodi per selezionare una zona:
 - Immettere le tre cifre del numero zona ad esempio, [001].
 - Usare i tasti freccia [**^**] e [**v**] per selezionare una zona e premere **[INVIO]**.
- 5) Premere **[CANC]** per salvare ed uscire.

NOTA: Le zone Incendio non possono essere escluse.

Per osservare tutte le zone escluse:

- 1) Premere **[MENU] > [3] ESCLUDI ZONA**.
- 2) Immettere il Vostro **codice utente** se richiesto.
- 3) Scorrere attraverso le zone usando i tasti freccia **[^]** e **[v]** per osservarne lo stato.
- 4) Premere **[CANC]** per uscire.

Richiamo Esclusione

La funzione Richiamo Esclusione permette all'utente di escludere di nuovo rapidamente le stesse zone che erano state escluse l'ultima volta che il sistema è stato inserito.

Per attivare il Richiamo Esclusione:

- 1) Premere **MENU > [3] ESCLUDI ZONA**.
- 2) Immettere il Vostro **codice utente** se richiesto.
- 3) Premere **[2] RICHIAMO ESCLUSIONE**.
- 4) Premere **[CANC]** per salvare e uscire.

Tasti Rapidi

Se abilitate dall'installatore, si può accedere alle seguenti funzioni senza usare il proprio codice utente premendo e tenendo premuto il tasto Rapido desiderato.

Tabella 2: Tasti Rapidi

<i>Tasto</i>	<i>Funzione</i>
[TOTALE]	Inserimento totale
[NOTTE]	Inserimento notturno*
[PERIM]	Inserimento perimetrale
[OFF]	Disinserimento perimetrale aree inserite
[6]	Cambia impostazioni di visualizzazione

* Riservato per uso futuro.

Inserimento Chiave

Una chiave può essere usata per inserire e disinserire il sistema usando due tipi di interruttori. Con un interruttore mantenuto, porre la chiave nella posizione "ON" per inserire il sistema, e porla nella posizione "OFF" per effettuare il disinserimento. Con un interruttore temporaneo, porre brevemente la chiave nella posizione "ON" poi riportarla nella posizione "OFF" per inserire il sistema. Ripetere questa procedura per disinserire il sistema.

Autoinserimento

Se abilitato dall'installatore, si può impostare l'ora a cui l'area si inserirà automaticamente.

Autoinserimento a tempo

L'installatore può impostare l'Autoinserimento a tempo per il funzionamento sia nella modalità Inserimento Forzato sia in quella Inserimento Perimetrale. Una sequenza di ritardo uscita di 60 secondi (valore di default) inizierà prima che il sistema si autoinserisca all'ora programmata.

Per impostare il tempo di Autoinserimento:

- 1) Premere **[MENU] > [9] REGOLAZIONI > [4] AUTOINSERIMENTO**.
- 2) Immettere il **codice utente principale**.
- 3) Se si ha accesso a più di un'area, immetterne il numero, o usare i tasti freccia **[^]** e **[v]** e premere **[INVIO]**.
- 4) Immettere l'ora a cui si vuole che l'area sia inserita secondo il formato 24 ore (ad esempio, per le 9 del mattino immettere 09:00 e per le 9 del pomeriggio immettere 21:00).
- 5) Premere **[INVIO]** per salvare e uscire.

Autoinserimento in assenza di movimento

Il sistema può essere programmato per inviare un rapporto alla centrale di sorveglianza e/o inserire il sistema in assenza di attività nell'area durante un periodo di tempo specificato. L'installatore può impostare Autoinserimento in assenza di movimento per il funzionamento sia nella modalità Inserimento Totale sia in quella Inserimento Perimetrale.

Capitolo 4: Disinserimento

Quando il sistema viene disinserito, esso disattiva qualsiasi allarme in corso e le zone in modo che un allarme non sia innescato se vengono violate.

Tempo Ritardo Entrata

L'installatore programmerà i punti di entrata designati (ad esempio, la porta principale) con un Tempo Ritardo Entrata. Questo ritardo concede all'utente di entrare nell'edificio inserito ed immettere il proprio codice di accesso per disinserire il sistema prima che un allarme sia attivato.

Disinserimento di un sistema inserito

Un utente può solo disinserire un'area a cui il proprio codice è assegnato. I codici utenti con l'opzione "Solo Inserimento" (*Opzioni utente* a pagina 18) abilitata non possono disinserire il sistema.

Per disinserire il sistema:

Se l'utente è assegnato ad una sola area (o il sistema è programmato con una sola area), deve immettere il proprio **codice utente** per disinserire.

Per un sistema con più aree:

- 1) Immettere il Vostro **codice utente**
- 2) Premere **[5] DISINSERITO**.
- 3) Selezionare l'**area** che si desidera disinserire.

NOTA: Se si entra nell'edificio ed inizia un tempo di ritardo entrata, immettendo il proprio codice utente si disinserisce immediatamente l'area in ritardo entrata.

Visualizzazione Memoria allarmi

In presenza di un allarme in una zona:

- L'area e la zona (ad esempio, *ALLARME AREA 1 - PORTA PRINCIPALE*) sono visualizzate anche quando il sistema è inserito. L'avviso continua fino al disinserimento, anche se la zona viene ripristinata.
- Dopo lo spegnimento della sirena (default: 4 minuti), l'area e la zona in allarme non sono più visualizzate. Lo stato dell'area cambia a *"ERA IN ALLARME"* e viene visualizzato il messaggio *"ALLARME IN MEMORIA / PREMERE MENU > 4"*
- La memoria allarmi sarà cancellata dopo il prossimo allarme e dopo l'immissione di un codice utente valido.

Per osservare gli allarmi avvenuti durante l'ultimo inserimento del sistema:

- 1) Quando il sistema è disinserito, lo schermo visualizzerà *ALLARME IN MEMORIA: PREMERE MENU>4*.
- 2) Premere **[MENU] > [4] MEMORIA ALLARMI**. Le zone che sono state violate quando inserite saranno visualizzate.
- 3) Usare i tasti freccia **[^]** e **[v]** per scorrere le zone violate.
- 4) Premere **[CANC]** per uscire dalla Visualizzazione Memoria Allarmi.

Capitolo 5: Codici Utenti e Nomi

I codici utenti permettono l'accesso al sistema. Il sistema supporta fino a 999 codici utenti (96 EVO48). I codici possono essere assegnati a numeri utenti tra 002 e 999 (96 EVO48) (il numero utente 001 è il Codice Utente Principale di Sistema). L'installatore programmerà normalmente codici utenti di quattro o sei cifre. Ogni cifra può assumere qualsiasi valore tra zero e nove. Se l'installatore ha programmato il sistema per accettare una lunghezza di codice variabile, si deve premere il Tasto INVIO dopo l'immissione del codice utente.

Codice Utente Principale di Sistema (Default 1234)

Il Codice Utente Principale di Sistema darà l'accesso a tutte le prestazioni disponibili nel sistema, tipo la capacità di aggiungere, modificare, o cancellare qualsiasi codice utente. Si suggerisce di cambiare questo codice per evitare che altri accedano e cambino opzioni senza autorizzazione. L'installatore può impostare il Codice Utente Principale di Sistema per essere composto da 4 o 6 cifre.

Per cambiare il Codice Utente Principale di Sistema:

- 1) Premere **[MENU] > [9] REGOLAZIONI > [1] CODICI UTENTE**.
- 2) Immettere l'attuale **codice utente principale di sistema** (default: 1234 o 123456).
- 3) Premere **[1] SELEZIONA UTENTE** e immettere il numero utente **[001]**.
- 4) Immettere il nuovo **codice utente principale di sistema**.
- 5) Premere **[INVIO]** per continuare ad assegnare il telecomando ecc. come descritto in *Programmazione Impostazioni Utenti* a pagina 15.

Il Codice Utente Principale di Sistema ha sempre accesso a tutte le porte di controllo accesso e a tutte le funzioni di controllo accesso. Solo le seguenti prestazioni del Codice Utente Principale di Sistema possono essere modificate:

- Numero codice
- Programmazione Carta Accesso
- Programmazione telecomando

Se qualche altra opzione è cambiata manualmente, il Codice Utente Principale di Sistema ritornerà immediatamente alla sua programmazione originale.

Copia Opzioni Utente

Questa prestazione permette di copiare le opzioni utente, le opzioni di controllo accesso, e le assegnazioni area da un codice utente ad un altro. Tutte le opzioni utente vengono copiate ad eccezione di codice utente, assegnazione carta, assegnazione telecomando, e nome utente.

Per copiare opzioni utente:

- 1) Premere **[MENU] > [9] REGOLAZIONI > [1] CODICI UTENTE**.
- 2) Immettere il Codice Utente Principale di Sistema.
- 3) Selezionare una delle seguenti:
SELEZIONA UTENTE: Immettere un numero utente da [002] a [999]. **TROVA UTENTE LIBERO**: Trova il numero utente successivo libero.
- 4) Premere **[△]**.
- 5) Immettere il Numero utente di 3 cifre da cui si desidera copiare.
- 6) Immettere il codice utente. Se questo è di lunghezza variabile, premere **[INVIO]** dopo la sua immissione. Se necessario, assegnare una carta di accesso, un telecomando, e un nome utente come descritto in *Programmazione Impostazioni Utenti* a pagina 15.

Nomi utenti

I Nomi utenti personalizzano i codici utenti e possono essere assegnati al passo 10 in *Programmazione Impostazioni Utenti* (vedere a pagina 15). Usando questa funzione, si può cambiare un nome di default (ad esempio, *UTENTE 001*) a qualcosa di più descrittivo (ad esempio, *ROSSI MARIO*).

Per programmare un nome utente:

- 1) Al passo 10 in *Programmazione Impostazioni Utenti* a pagina 15, digitare i caratteri desiderati come dettagliato in *Tasti tastiera* e *Tasti funzione speciali* a pagina 13.
- 2) Premere il Tasto **[^]** per spostare il cursore a un nuovo spazio.
- 3) Completato il nome, premere il tasto **[INVIO]** per salvare ed uscire.
NOTA: Per le tastiere ebraica, russa e greca, fare riferimento all'appendice *Caratteri Standard* a pagina 26.

Tasti tastiera

Ad ogni tasto numerico sulla tastiera è assegnata una serie di lettere. Per ottenere la lettera desiderata usando i tasti numerici sulla tastiera, premere il tasto fino a quando la lettera desiderata appare sullo schermo. Ad esempio, se si vuole immettere la lettera "C" si dovrà premere il tasto **[1]** tre volte (vedere Tabella 3 a pagina 13).

NOTA: Per le tastiere ebraica, russa e greca, fare riferimento alle appendici *Caratteri Standard* e *Speciali* alle pagine 26 e 27.

Tabella 3: Assegnazioni lettere tastiera

Tasto	Premere il tasto una volta	Premere il tasto due volte	Premere il tasto tre volte
[1]	A	B	C
[2]	D	E	F
[3]	G	H	I
[4]	J	K	L
[5]	M	N	O
[6]	P	Q	R
[7]	S	T	U
[8]	V	W	X
[9]	Y	Z	

Tasti Funzioni Speciali

[PERIM] = Inserisci Spazio

Premendo il tasto **[PERIM]** si inserisce uno spazio vuoto nella posizione attuale del cursore.

[NOTTE] = Cancella

Premendo il tasto **[NOTTE]** si cancella il carattere o lo spazio vuoto nella posizione attuale del cursore.

[TOTALE] = Cancella fino alla fine

Premendo il tasto **[TOTALE]** si cancellano tutti i caratteri e gli spazi alla destra del cursore ed alla posizione del cursore.

[OFF] = Tasti cifre / Tasti lettere

Ogni volta che viene premuto il tasto **[OFF]** si avrà la commutazione tra i tasti numeri ed i tasti lettere.

[MENU] = Minuscolo / Maiuscolo

Ogni volta che viene premuto il tasto **[MENU]** si avrà la commutazione tra lettere maiuscole e minuscole.

[☐] = Caratteri speciali

Dopo premuto il Tasto **[☐]**, il cursore cambierà in un quadratino nero lampeggiante. Usando la Tabella 4 a pagina 22, immettere il numero di 3 cifre che rappresenta il simbolo desiderato.

NOTA: Per le tastiere ebraica, russa e greca, fare riferimento all'appendice Caratteri Speciali a pagina 27.

Tabella 4: Caratteri Speciali a Catalogo

032	033	034	035	036	037	038	039	040	041	042
	!	=	#	\$	%	&	'	<	>	*
043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053
+	,	-	.	/	Ø	1	2	3	4	5
054	055	056	057	058	059	060	061	062	063	064
6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@
065	066	067	068	069	070	071	072	073	074	075
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
076	077	078	079	080	081	082	083	084	085	086
L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
087	088	089	090	091	092	093	094	095	096	097
W	X	Y	Z	[	\	]	^	-	`	a
098	099	100	101	102	103	104	105	106	107	108
b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l
109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119
m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w
120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130
x	y	z	{		}	→	←	û	ü	ú
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141
ü	û	ü	ú	ô	ò	ó	o	ô	ò	ó
142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152
ö	ç	ë	è	é	ê	ë	è	é	ê	ë
153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163
ä	ä	ä	ä	á	ä	ä	ä	î	ì	í
164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174
ï	ï	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ
175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185
æ	š	±	ü	↑	↓	↵	f	f	✕	÷
186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196
†	↓	¶	½	½	¼	ø	Ł	Đ	ß	ç
197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207
®	œ	[[	ſ	ø	Û	Œ	¢	ǎ	œ	œ
208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218
.	:	o	,	,	z	÷	«	»	l	\
219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229
x	ø	ø	ø		ø	½	½	¼	¾	¾
230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
ρ	g	↑	↓	j	□	κ	Я	Ю	Ш	Р
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251
q	θ	∞	Ω	β	Σ	ι	Φ	У	б	И
252	253	254	255							
Ў	Ц	Ъ	Ы							

Polacco	⁰⁰¹ Ż	⁰⁰² Ć	⁰⁰³ ą	⁰⁰⁴ ę	⁰⁰⁵ ź	⁰⁰⁶ ł	⁰⁰⁷ ś
Ungherese	⁰⁰¹ Á	⁰⁰² ű	⁰⁰³ ő				
Turco	⁰⁰¹ ü						

Cancellazione Codici utenti

Per cancellare i codici utenti, seguire i passi da 1 a 3 in *Programmazione Impostazioni Utenti* a pagina 15. Al passo 4, premere **[CANC]**. Dopo aver cancellato l'informazione, premere tre volte il Tasto **[INVIO]** per salvare e uscire.

Programmazione Codici utenti

Il Codice Utente Principale di Sistema e gli utenti con la funzione di Utente Principale possono programmare codici utenti insieme con le relative opzioni e assegnazioni di aree. La sezione: *Programmazione Impostazioni Utenti* a pagina 15 descrive i passi da seguire per programmare i codici utenti. Se si desidera programmare questi codici usando il Software NEware, contattare l'installatore per ulteriori informazioni.

Se la tastiera emette bip di rifiuto in qualche punto durante la procedura di programmazione, potrebbe essere stato scelto un codice utente già esistente o potrebbe mancare il diritto di accedere a certe opzioni utente (vedere *Opzioni utente* a pagina 18 e le istruzioni di Assegnazione Aree al passo 6 in *Programmazione Impostazioni Utenti* a pagina 15). Gli utenti normali con la funzione di Utente Principale (passo 5 in *Programmazione Impostazioni Utenti* a pagina 15) possono solo assegnare le stesse opzioni utente e assegnazioni alle aree a cui essi stessi sono assegnati. Ad esempio, se ad un Utente con la funzione di Utente Principale sono assegnate l'Opzione utente 1 e l'Area 2, egli può assegnare solo l'Opzione 1 e l'Area 2 ad un codice utente.

Capitolo 6: Programmazione Impostazioni Utenti

Mediante la tastiera K656, si possono aggiungere nuovi utenti al sistema e modificare il loro livello di accesso al sistema stesso.

È importante considerare i seguenti punti quando si programma un nuovo utente:

- Per una spiegazione più dettagliata delle opzioni utente e delle opzioni di controllo accesso, fare riferimento a *Opzioni Utente* a pagina 18 e *Opzioni Utente di Controllo Accesso* a pagina 18. Le opzioni indicate in **grassetto** sono abilitate per default.
- Per default, tutti gli utenti possono effettuare l'inserimento totale del sistema.
- L'utente può solo assegnare aree a cui lui – come Utente Principale – sono assegnate. Ad esempio, se l'utente è assegnato alle aree 1 e 2, gli è solo permesso assegnare le aree 1 e 2 a nuovi utenti.
- Se un utente non è assegnato ad un'area, e se le PGM sono programmate dall'installatore, tale utente può solo controllare le PGM. Per una spiegazione più dettagliata delle PGM, fare riferimento a *Uscite Programmabili (PGM)* a pagina 7.
- Per assegnare un telecomando, il sistema deve essere dotato di un Modulo di espansione senza fili RTX3.

Per programmare un utente:

1	Premere [MENU] > [9] REGOLAZIONI > [1] CODICI UTENTE .	
2	Immettere il Codice Utente Principale.	
3	Selezionare una delle seguenti: SELEZIONA UTENTE: Immettere un numero utente da [002] a [999]. (96 EVO48) TROVA UTENTE LIBERO: Trova il successivo n° utente disponibile	
4	Immettere il nuovo codice utente.	
5	Selezionare le opzioni utente:	
	Valore immesso	Funzione Utente Principale
	[1] [2]	
	Off Off	Disabilitata
	On Off	Utente Principale – può programmare codici utenti
	On On	Utente Principale totale – può programmare codici utenti, opzioni e assegnazioni
	Valore immesso	Descrizione
	[3] Coercizione [4] Esclusioni [5] Solo inserimento [6] Perimetrale e Istantaneo [7] Forzato [8] Off = solo accesso aree della tastiera On = accesso a qualsiasi area assegnata all'utente	
	Premere [^] per continuare.	
6	Selezionare a quali aree potrà accedere e quali potrà inserire/disinserire: da [1] a [8]	
	Premere [^] per continuare.	
7	Selezionare il livello di accesso dell'utente e l'assegnazione della schedulazione: Primo [00] = Immettere il livello di accesso da 00 a 15 (00 = tutte le porte) Secondo [00] = Immettere la schedulazione da 00 a 15 (00 = accesso sempre concesso)	

8	Selezionare le opzioni di controllo accesso dell'utente:	
	Valore impresso	Descrizione
	[1]	Controllo accesso
	[2]	Può disinserire con Carta Accesso
	[3]	Carta accesso con periodo sbloccato esteso
	Valore impresso	Inserimento con Funzione carta
	[4] [5]	
	Off	Off Disabilitato
	On	Off Inserimento totale
	Off	On Inserimento perimetrale
	On	On Inserimento forzato
	Valore impresso	Descrizione
	[6]	Aggiungere finestra di tolleranza a schedulazione
	[7]	Codice utente segue schedulazione
	[8]	Off = Carta accesso sblocca porta e disinserisce sistema On = Carta accesso sblocca porta e codice accesso necessario per disinserire
	Premere [^] per continuare.	
9	Assegnazione carta accesso: Immettere manualmente il numero di serie della carta accesso.	
10	Assegnazione di un telecomando: Immettere manualmente il numero di serie del telecomando o premere due volte un suo tasto.	
11	Immettere un Nome utente: Per le istruzioni dettagliate sulla creazione di nomi utenti, vedere <i>Nomi utenti</i> a pagina 19.	
12	Per salvare e uscire, premere [INVIO] .	

Opzioni utente

Opzioni [1] e [2]: Funzione Utente Principale

- Quando l'opzione [1] è **OFF**, l'utente non può programmare altri utenti nel sistema.
- Quando l'opzione [1] è **ON** e l'opzione [2] è **OFF**, l'utente può programmare e modificare codici utenti (solo P.I.N.) e nomi utenti.
- Quando entrambe le opzioni [1] e [2] sono **ON**, l'utente ha diritti di Utente Principale Totale. L'utente può creare o modificare codici utenti, opzioni utente, opzioni controllo accesso utenti, numeri carte accesso, numeri di serie di telecomandi, nomi utenti e assegnazioni aree conformemente alla loro propria programmazione. Ad esempio, se l'Utente Principale Totale ha accesso solo all'area 1 e all'opzione [4] (Inibizione), l'Utente Principale Totale può solo assegnare area 1 e opzione [4] a altri utenti nel sistema.

Opzione [3]: Coercizione

- Quando l'opzione [3] è **ON**, la funzione Coercizione è abilitata. Questa funzione è usata quando qualcuno obbliga un utente a inserire o a disinserire una o più aree. Immettendo un codice utente (P.I.N.) con la funzione Coercizione, il sistema inserirà o disinserirà l'area o le aree, poi invierà un allarme silenzioso alla centrale di sorveglianza.

Opzione [4]: Esclusione

- Quando l'opzione [4] è **ON**, la funzione Esclusione è abilitata. Questa funzione permette all'utente di disattivare zone all'inserimento di un'area o di aree.

Opzione [5]: Solo inserimento

- Quando l'opzione [5] è **ON**, la funzione Solo inserimento è abilitata. L'utente può inserire le aree assegnate o con la carta o con il codice, ma non può disinserire.
- Quando l'opzione è **OFF**, l'utente può o inserire o disinserire le aree assegnate.

Opzione [6]: Inserimento Perimetrale e Istantaneo

- Quando l'opzione [6] è **ON**, le funzioni inserimento Perimetrale e Istantaneo sono abilitate. L'utente può solo inserire in modo Perimetrale o Istantaneo le aree assegnategli.

Opzione [7]: Inserimento forzato

- Quando l'opzione [7] è **ON**, la funzione Inserimento forzato è abilitata. L'utente può Inserire forzatamente le aree assegnategli.

Opzione [8]: Accesso aree

- Quando l'opzione [8] è **ON**, la tastiera permetterà l'accesso a tutte le aree assegnate al codice utente.
- Quando l'opzione [8] è **OFF**, la tastiera permetterà l'accesso solo alle aree che controlla. Ad esempio, la tastiera è assegnata solo all'area 1, e il codice utente è assegnato alle aree da 1 a 8. Se l'opzione è **ON**, si può accedere a tutte le otto aree dalla tastiera. Se l'opzione è **OFF**, si può accedere solo all'area 1.

NOTA: Per default tutti gli utenti possono effettuare l'inserimento Totale del sistema.

Opzioni utente Controllo Accesso

Opzione [1]: Controllo Accesso

- Quando l'opzione [1] è **ON**, l'utente può ottenere l'accesso ad una porta di controllo accesso se Controllo Accesso è abilitato nel sistema. Un utente che non è assegnato ad alcuna area, ma ha l'opzione Controllo Accesso (Opzione [1]) abilitata, può ora ottenere l'accesso ad una porta di controllo accesso, premere **[MENU] > [8] SBLOCCO PORTA** e immettere un codice utente.
- Quando l'opzione è **OFF**, l'utente non può accedere ad una porta di Controllo Accesso.

Opzione [2]: Può disinserire con Carta Accesso

- Quando l'opzione [2] è **ON**, la carta controllo accesso dell'utente può sbloccare e disinserire una porta controllo accesso inserita.
- Quando l'opzione [2] è **OFF**, seguire le impostazioni nell'opzione [8] a pagina 30.

NOTA: Affinché l'opzione [2] funzioni nella posizione **ON**, l'opzione [5] "Solo Inserimento" nelle Opzioni utente deve essere disabilitata (Fare riferimento a Opzioni utente a pagina 27).

Opzione [3]: Carta con Periodo prolungato porta sbloccata

- Quando l'opzione [3] è **ON**, il "Periodo prolungato porta sbloccata" è abilitato. "Periodo prolungato porta sbloccata" si riferisce al periodo di tempo programmato per ogni porta controllo accesso dall'installatore, che prolunga il tempo di porta sbloccata. Ad esempio, se l'installatore imposta tale periodo a 30 secondi e il Periodo prolungato porta sbloccata a 15 secondi, un codice utente con "Periodo prolungato porta sbloccata" abilitato disporrà di un totale di 45 secondi per passare attraverso la porta.

Opzioni [4] e [5]: Inserimento con Carta

- Le opzioni [4] e [5] definiscono il tipo di inserimento quando questo avviene con una carta accesso. L'utente può inserire in modo totale, perimetrale, forzato, o disabilitare la funzione Inserimento con Carta.

Valore immesso		Funzione Inserimento con Carta
[4]	[5]	
Off	Off	Disabilitata
On	Off	Inserimento totale
Off	On	Inserimento perimetrale
On	On	Inserimento forzato

Opzione [6]: Regolazione Finestra di tolleranza a Schedulazione

- Quando l'opzione [6] è **ON**, la funzione Finestra di tolleranza schedulazione è abilitata. Questa funzione prolunga il periodo di accesso schedulato di un utente attraverso una porta controllo accesso della quantità di tempo programmata dall'installatore. Ad esempio, se la schedulazione assegnata all'utente per una porta è dal lunedì al venerdì dalle 9:00 a.m. alle 5:00 p.m., e l'installatore imposta la "Finestra Tolleranza" a un'ora, l'utente con la "Schedulazione Finestra Tolleranza" abilitata potrà entrare e uscire da tale porta un'ora prima e un'ora dopo il proprio tempo schedulato.

Opzione [7]: Codice segue Schedulazione

- Quando l'opzione [7] è **ON**, gli utenti possono usare i propri codici solo durante le ore della schedulazione loro assegnata al passo 7 in *Programmazione Impostazioni Utenti* a pagina 15.
- Quando l'opzione è **OFF**, gli utenti non hanno limiti di utilizzo dei loro codici.

Opzione [8]: Carta per Sbloccare e Codice per Disinserire

L'opzione [8] funziona solo se l'opzione [2] in *Opzioni Utente Controllo Accesso* a pagina 28 è **OFF**.

- Quando l'opzione [8] è **ON**, un utente può usare una carta controllo accesso per sbloccare una porta controllo accesso inserita, tuttavia l'utente **deve** immettere un codice utente per disinserire l'area inserita.
- Quando l'opzione [8] è **OFF**, un utente può accedere a una porta controllo accesso solo se l'area della porta è già disinserita.

NOTA: Affinché l'opzione [8] funzioni nella posizione ON, opzione [5] "Solo inserimento" nelle *Opzioni Utenti* deve essere disabilitata (fare riferimento a *Opzioni Utenti* a pagina 18).

Capitolo 7: Visualizzazione Guasti

Visualizzazione Guasti

Se il sistema evidenzia qualche problema, il messaggio *GUASTO() PREMERE MENU>5* apparirà sullo schermo. La Visualizzazione Guasti mostrerà solo i guasti che avvengono nell'area o nelle aree a cui la tastiera è stata assegnata.

Per vedere la Visualizzazione Guasti:

1) Premere **[MENU] > [5] VEDI GUASTO**.

L'Intestazione Gruppo con il guasto apparirà sullo schermo. Usare i tasti freccia **[^]** e **[v]** per scorrere attraverso i gruppi che evidenziano un guasto.

2) Premere il **[NUMERO]** del guasto che si desidera vedere. A parte l'immissione di data e ora (perdita orologio), se in presenza di qualche guasto, si raccomanda vivamente di contattare immediatamente l'installatore chiedendone l'intervento di assistenza. Per informazioni su impostazione di ora e data, fare riferimento a *Impostazione Ora e Data* a pagina 6.

Gruppo 1: Sistema

- [1] Mancanza rete
- [2] Anomalia batteria
- [3] Guasto alimentazione ausiliaria
- [4] Limite sirena
- [5] Sirena assente
- [6] Errore ROM
- [7] Errore RAM

Gruppo 2: Comunicatore

- [1] TLM1
- da [2] a [5] Comunicazione fallita (da 1 a 4)
- [6] Comunicazione con PC fallita

Gruppo 3: Guasto Modulo

- [1] Manomissione
- [2] Errore ROM
- [3] Guasto linea telefonica
- [4] Comunicazione fallita
- [5] Stampante
- [6] Mancanza rete
- [7] Anomalia batteria
- [8] Alimentazione bassa

Gruppo 4: Guasto BUS

- [1] Tastiera assente
- [2] Modulo assente
- [3] Perdita Modulo vocale
- [6] Anomalia generale
- [7] Sovraccarico BUS

Gruppo 5: Manomissione zona

Gruppo 6: Batteria bassa zona

Gruppo 7: Guasto zona

Gruppo 8: Perdita ora

- L'ora e la data sono state ripristinate al default. Perdita ora [8] per vedere apparirà nel menu guasti. fare riferimento a *Impostazione Ora e Data* a pagina 6.

Gruppo 9: Guasti GSM

- [1] Modulo GSM assente
- [2] Supervision accendimento RF GSM RF
- [3] Servizio assente
- da [5] a [8] Comunicazione fallita (da 1 a 4)
- [9] Ricevitore IP non registrato

Gruppo 10: Guasti IP

- [1] Modulo IP assente
- [2] Servizio assente
- da [3] a [6] Comunicazione fallita (da 1 a 4)
- [7] Ricevitore IP non registrato

Memoria Eventi

La Memoria Eventi memorizza le azioni compiute dall'utente nel sistema oltre a qualsiasi allarme o guasto (ad esempio, "Accesso valido"). Per default, l'utente potrà vedere la memoria eventi per tutte le aree a cui la tastiera è assegnata.

Per vedere la Memoria Eventi:

- 1) Premere **[MENU] > [7] MEMORIA EVENTI**
- 2) Se si ha accesso a più di un'area, selezionare quella(e) che si desidera vedere.
- 3) Usare i tasti freccia **[^]** e **[v]** per scorrere attraverso gli eventi.
- 4) Premere il Tasto **[CANC]** per uscire.

Dopo avere avuto l'accesso nella Memoria Eventi, si può cambiare l'ordine di visualizzazione della Memoria Eventi (cominciare con la Descrizione Eventi o con Evento #) premendo il Tasto **[7]**. Se si conosce già il numero dell'evento che si vuole vedere, premere **[INVIO]** dopo il passo 3 precedente, poi immettere il numero dell'evento.

Capitolo 8: Segnalazioni Telecomando

Se il sistema è dotato di un modulo Espansione zone senza fili (RTX3), sarà in grado di supportare telecomandi compreso il Telecomando Bidirezionale (REM2). Questo permette di cambiare lo stato del sistema, e fornisce anche un riscontro visivo e sonoro.

Segnalazione Inserimento totale/forzato

Azione	Sequenza LED	Sequenza sonora
Disinserimento	Verde acceso	Due bip
Ritardo uscita	Rosso / verde lampeggio lento	Bip di conferma
Inserimento / Ritardo entrata	Rosso acceso	Bip di conferma
Allarme	Rosso lampeggio veloce	Bip di allarme

Segnalazione Inserimento perimetrale

Azione	Sequenza LED	Sequenza sonora
Disinserimento	Verde acceso	Due bip
Ritardo uscita	Giallo / verde lampeggio lento	Bip di conferma
Inserimento / Ritardo entrata	Giallo acceso	Bip di conferma
Allarme	Rosso lampeggio veloce	Bip di allarme

Altre segnalazioni

Azione	Sequenza LED	Sequenza sonora
PGM on/off	Giallo acceso	Bip di conferma

NOTA: Per REM3, fare riferimento al Manuale Utente REM3.

Capitolo 9: Combinatore vocale / SMS

Il Combinatore Vocale VDMP3, è un modulo con formato vocale che può essere programmato per chiamare fino a 8 numeri telefonici in presenza di un allarme. Si può anche chiamare il VDMP3 da una linea esterna, permettendo all'utente di inserire o disinserire il sistema oltre ad attivare fino a 8 uscite programmabili (PGM).

Chiamata al VDMP3 (linea esterna)

Connesso ad una segreteria telefonica:

- 1) Da una linea esterna, selezionare il **numero telefonico** a cui il VDMP3 è collegato.
NOTA: Se il numero telefonico che è collegato al VDMP3 ha una segreteria telefonica, riattaccare il telefono dopo il primo squillo, e selezionare di nuovo il numero telefonico entro il tempo limite impostato dall'installatore.
- 2) Alla risposta del VDMP3, viene richiesto di immettere il proprio **codice utente**.
- 3) Viene dato lo stato del sistema, oltre alle opzioni di inserimento/disinserimento (1) e le funzioni di controllo (PGM) (2).
NOTA: Se si riattacca durante la comunicazione con il VDMP3, si devono attendere 2 minuti prima di connettersi di nuovo. Per evitare di attendere, premere “#” per disconnettersi dal VDMP3 prima di riagganciare.

Non connesso ad una segreteria telefonica:

- 1) Da una linea esterna, selezionare il **numero telefonico** a cui il VDMP3 è collegato.
- 2) Alla risposta del VDMP3 alla chiamata, viene richiesto di immettere il proprio **codice utente**.
- 3) Opzioni sono date per inserire/disinserire (1) e per controllare le funzioni (PGM) (2).

Ricezione di una chiamata dal VDMP3 (allarme nel sistema)

Quando il VDMP3 chiama a causa di un allarme nel sistema, l'opzione è data per disinserire o sconnettersi (##). Se si riattacca senza disinserimento o sconnessione, il VDMP3 chiama il numero telefonico successivo sul suo elenco (vedere *Numeri Telefonici* nelle Istruzioni di Impostazione del VDMP3).

Programmazione SMS

Se il sistema è dotato di un dispositivo di comunicazione Serie PCS, gli eventi nel sistema possono essere riportati ad un numero massimo di 16 numeri telefonici tramite SMS.

Come Utente Principale, è possibile:

- Impostare quali numeri telefonici (fino a 16) riceveranno messaggi di testo per riportare eventi di sistema.
- Selezionare quale area invierà eventi tramite messaggi di testo (per numero telefonico).
- Selezionare quali gruppi di eventi (allarme, inserimento/ disinserimento, guasti e ripristini guasti) genereranno messaggi di testo per ogni numero telefonico.

Per programmare opzioni di SMS:

- 1) Premere [MENU] > [9] REGOLAZIONI > [3] MESSAGGI SMS.
- 2) Immettere il **codice utente principale**.
NOTA: Per vedere quali numeri telefonici per SMS sono stati programmati, scorrere usando tasti freccia [^] e [v].
- 3) Selezionare quale numero telefonico si desidera programmare (da [01] a [16]).
- 4) Immettere o modificare il numero telefonico (fino a 32 caratteri). Per andare alla visualizzazione successiva premere [INVIO].
- 5) Selezionare quali aree sono abilitate per questo numero di SMS abilitando le opzioni da [1] a [8]. Per andare alla visualizzazione successiva premere [INVIO].

- 6) Per selezionare quali gruppi di eventi generano un SMS, abilitare o disabilitare le opzioni [1] Allarme / [2] Inserimento/Disinserimento / [3] Guasto / [4] Ripristino Guasto.
- 7) Per salvare premere **[INVIO]**.

Capitolo 10: Prova e Manutenzione

Prova Allarme intrusione

NOTA: È importante disinserire il sistema prima di provare l'allarme.

Per completare questa prova sono necessarie due persone. Una persona osserverà lo schermo sulla tastiera mentre l'altra cammina intorno alle aree protette e apre le zone (vale a dire, apre le porte e le finestre che sono protette, cammina lungo il percorso dei sensori di movimento, ecc.). Lo schermo visualizzerà le zone aperte; se l'apertura di una zona non viene segnalata, contattare l'installatore.

Prova Allarme Incendio

NON usare una fiamma libera o materiali ardenti per provare i dispositivi di rilevamento incendio. L'installatore fornirà i particolari sul modo migliore per provare il sistema.

Manutenzione del sistema

Nelle condizioni normali di utilizzo il sistema non richiede manutenzione diversa dalla prova a intervalli regolari. Si raccomanda all'installatore di sostituire le batterie ogni tre anni.

Prova del sistema

Parlare con l'installatore prima di eseguire una prova del sistema poiché questo deve essere programmato per rispondere alle istruzioni di prova. Normalmente si raccomanda di eseguire la prova del sistema una volta ogni settimana, ma contattare l'installatore per le istruzioni relative al sistema interessato.

Per eseguire la prova del sistema:

- 1) Chiamare la centrale di sorveglianza per avvisarla che si sta provando il sistema.
- 2) Premere **[MENU] > [9] IREGOLAZIONI > [6] COMANDI > [1] PROVA RAPPORTO**.
- 3) Immettere il **codice utente principale**.

Il sistema proverà tutte le sue connessioni e invierà un rapporto alla centrale di sorveglianza. Se il sistema rileva un problema, lo schermo visualizzerà il guasto (fare riferimento a *Visualizzazione Guasti* a pagina 20). Chiamare l'installatore per la riparazione di eventuali guasti.

Capitolo 11: Allarmi Incendio e Intrusione

Zona Incendio standard

Durante un allarme incendio, la sirena emette un tono intermittente (BIP-BIP-BIP) fino al suo spegnimento. Se la zona è una Zona Incendio standard, il sistema può inviare una immediata allerta alla centrale di sorveglianza.

Per disinserire un falso allarme:

- 1) Immettere il proprio **codice utente** sulla tastiera.
- 2) Chiamare rapidamente la centrale di sorveglianza per avvisarla del falso allarme.

AVVERTENZA: La Zona Incendio può ripristinarsi dopo risolto il problema. Se non avviene, premere contemporaneamente e tenere premuti i Tasti **[CANC]** e **[INVIO]** per due secondi.

Zona Incendio ritardata

Se la zona è una Zona Incendio ritardata, vi è un ritardo automatico prima che il sistema contatti la centrale di sorveglianza. Fare riferimento alla Figura 2 a pagina 24 per evitare un rapporto non necessario di falsi allarmi.

Se un allarme incendio è attivato accidentalmente:

- 1) Premere **[CANC]** entro 30 secondi dall'allarme.
- 2) Eliminare il problema dall'area (vale a dire, eliminare il fumo intorno al rilevatore di fumo).
- 3) Se il problema permane dopo 90 secondi, l'allarme suonerà di nuovo. Premere di nuovo **[CANC]**.
- 4) Il sistema ritarderà il rapporto dell'allerta per altri 30 secondi.

NOTA: Se non si riesce ad annullare il falso allarme, il sistema invierà un'allerta. Chiamare la centrale di sorveglianza per avvisarla del falso allarme.

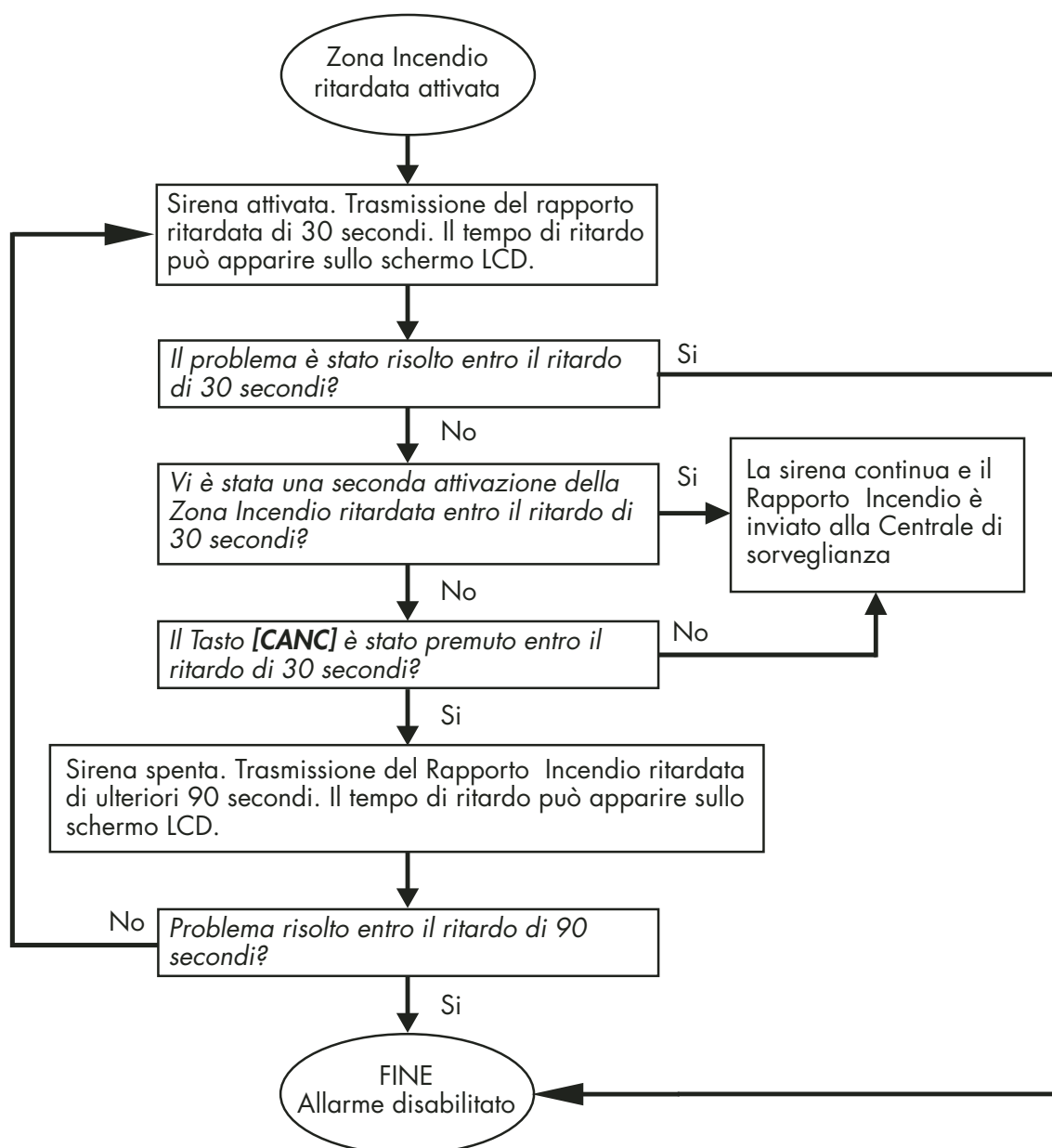
AVVERTENZA: La Zona Incendio può ripristinarsi dopo rimosso il fumo. Se non avviene, premere insieme e tenere premuti **[CANC]** e **[INVIO]** per due secondi o chiamare l'installatore.

Informazioni sulla sicurezza antincendio

Come prepararsi in caso di incendio in casa o in ufficio?

- Prima ricordare ad ognuno di fuggire, poi chiedere aiuto.
- Preparare un piano di fuga e definire un luogo esterno di ritrovo.
- Provare frequentemente il piano di fuga.
- Preparare due vie di fuga per ogni locale, se possibile.
- Provare la via di fuga ad occhi chiusi.
- Comunicare ad ognuno di non rimanere **mai** ritti durante un incendio, procedere sempre abbassati sotto il fumo e tenere la bocca coperta.
- Comunicare ad ognuno di non ritornare **mai** nell'edificio in fiamme per nessuna ragione; potrebbe costare loro la vita.
- Controllare gli allarmi antincendio regolarmente. Allarmi antincendio funzionanti aumentano drasticamente le possibilità di ognuno di sopravvivere ad un incendio.

Figura 2: Zona Incendio ritardata



Riduzione rischi di incendio in ambiente domestico

Come si possono evitare le tra cause d'incendio più comuni in casa?

- Non lasciare mai incustoditi alimenti in cottura. È la causa principale di danni da incendio. Gli incendi in cucina avvengono spesso a causa di cottura incustodita e errore umano, piuttosto che da guasti meccanici.
- Stare in allerta quando si fuma. Il fumare senza attenzione è la causa principale di morti per incendio. Sensori di fumo e componenti dei letti e mobili tappezzati resistenti alle fiamme sono deterrenti antincendio importanti.
- Manutenere l'impianto di riscaldamento. Impianti di riscaldamento guasti sono la seconda causa principale di incendi residenziali.

Sistema di avvertimento antincendio domestico

Gli incendi domestici sono particolarmente pericolosi di notte. Gli incendi producono fumo e gas mortali che possono sopraffare le persone mentre dormono. Per mettere in guardia contro un incendio, installare sensori di fumo esternamente a ciascuna area notte separata nelle immediate vicinanze delle camere da letto e ad ogni piano della residenza familiare, compreso il seminterrato.

Allarme intrusione

Se il sistema inserito è violato, i dispositivi di allarme intrusione specifici del sistema stesso saranno attivati. La risposta varierà secondo il tipo di tastiera usata.

Se la tastiera è nella *Modalità Normale*:

- L'area e la zona in allarme appariranno sul display (ad esempio, *ALLARME AREA 1 ZONA 01*).
- La sirena può essere attivata.
- La tastiera può emettere bip.

AVVERTENZA: Nel caso di un allarme intrusione, abbandonare immediatamente l'edificio e chiamare la polizia da un posto sicuro.

Appendice 1 : Caratteri standard

Caratteri standard alfabeto ebraico

Tasto	Premere il tasto 1 volta	Premere il tasto 2 volte	Premere il tasto 3 volte
[1]	א	ב	ג
[2]	ד	ה	ו
[3]	ז	ח	ט
[4]	י	ך	כ
[5]	ל	ם	מ
[6]	נ	נ	ס
[7]	ע	ף	פ
[8]	ץ	צ	ק
[9]	ר	ש	ת

Caratteri standard alfabeto russo

Tasto	Premere il tasto 1 volta	Premere il tasto 2 volte	Premere il tasto 3 volte	Premere il tasto 4 volte
[1]	А	Б	В	Г
[2]	Д	Е	Ё	Ж
[3]	З	И	Й	К
[4]	Л	М	Н	О
[5]	П	Р	С	Т
[6]	У	Ф	Х	Ц
[7]	Ч	Ш	Щ	Ъ
[8]	Ы	Ь	Э	Ю
[9]	Я			

Caratteri standard alfabeto greco

Tasto	Premere il tasto 1 volta	Premere il tasto 2 volte	Premere il tasto 3 volte
[1]	Α	Β	Γ
[2]	Δ	Ε	Ζ
[3]	Η	Θ	Ι
[4]	Κ	Λ	Μ
[5]	Ν		Ο
[6]	Π	Ρ	Σ
[7]	Τ	Υ	Φ
[8]	Χ	Ψ	Ω

Appendice 2 : Caratteri speciali

Caratteri speciali alfabeto ebraico

032	033	034	035	036	037	038	039	040	041
	!		#	Φ	%	&	'	<	>
042	043	044	045	046	047	048	049	050	051
*	+	,	-	.	/	Ø	1	2	3
052	053	054	055	056	057	058	059	060	061
4	5	6	7	8	9	:	Γ	<	=
062	063	064	065	066	067	068	069	070	071
>	Д	Й	А	В	С	Д	Е	Ғ	Г
072	073	074	075	076	077	078	079	080	081
Н	И	Ј	К	Л	М	Н	О	Р	Q
082	083	084	085	086	087	088	089	090	091
Р	Ѕ	Т	U	У	W	X	Y	Z	Ш
092	093	094	095	096	097	098	099	100	101
П	Ж	^	Щ	У	а	б	с	д	е
102	103	104	105	106	107	108	109	110	111
ƒ	g	h	i	j	k	l	m	n	o
112	113	114	115	116	117	118	119	120	121
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
122	123	124	125	126	127	160	161	162	163
z	И	י	ע	→	←	ח	ב	א	ד
164	165	166	167	168	169	170	171	172	173
ה	ו	ז	ח	ט	י	ך	ס	ע	פ
174	175	176	177	178	179	180	181	182	183
צ	ק	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ	כ
184	185	186	187	188	189	190	191	192	193
ל	ש	ת	י	ב	כ	מ	נ	ס	ע
194	195	196	197	198	199	200	201	202	203
פ	צ	ק	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ
204	205	206	207	208	209	210	211	212	213
פ	צ	ק	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ
214	215	216	217	218	219	220	221	222	223
ל	ו	ז	ח	ט	י	ך	ס	ע	פ
224	225	226	227	228	229	230	231	232	233
פ	צ	ק	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ
234	235	236	237	238	239	240	241	242	243
ל	ו	ז	ח	ט	י	ך	ס	ע	פ
244	245	246	247	248	249	250	251	252	253
פ	צ	ק	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ
254	255								
פ	■								

Caratteri speciali alfabeto russo

032	033	034	035	036	037	038	039	040	041
	!		#	\$	%	&	'	<	>
042	043	044	045	046	047	048	049	050	051
*	+	,	-	.	/	0	1	2	3
052	053	054	055	056	057	058	059	060	061
4	5	6	7	8	9	:	;	<	=
062	063	064	065	066	067	068	069	070	071
>	?	@	A	B	C	D	E	F	G
072	073	074	075	076	077	078	079	080	081
H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
082	083	084	085	086	087	088	089	090	091
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[
092	093	094	095	096	097	098	099	100	101
\	]	^	_	`	a	b	c	d	e
102	103	104	105	106	107	108	109	110	111
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
112	113	114	115	116	117	118	119	120	121
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
122	123	124	125	126	127	160	161	162	163
z	ю	я	ё	є	Б	Г	Ё	Ж	
164	165	166	167	168	169	170	171	172	173
З	И	Й	Л	П	У	Ф	Ч	Ш	Ъ
174	175	176	177	178	179	180	181	182	183
Ы	Э	Ю	Я	б	в	г	ё	ж	з
184	185	186	187	188	189	190	191	192	193
и	й	к	л	м	н	п	т	ч	ш
194	195	196	197	198	199	200	201	202	203
ъ	ы	ь	э	ю	я	«	»	“	”
204	205	206	207	208	209	210	211	212	213
№	с	ф	£	.	!	!!	!!!	Х	
214	215	216	217	218	219	220	221	222	223
х	И	II	↑	↓	†	‡	£	£	■
224	225	226	227	228	229	230	231	232	233
Д	Ц	Щ	З	Ф	Ц	Щ	,	..	~
234	235	236	237	238	239	240	241	242	243
é	ф	ij	•	•	о	¼	½	¾	¼
244	245	246	247	248	249	250	251	252	253
Е	:-	А	Е	Е	Е	Е	Е	К	С
254	255								
Ф	■								

Caratteri speciali alfabeto greco

016	017	018	019	020	021	022	023	024	025	026
±	≡	∖	ℓ	ℓ	ℓ	ℓ	ℓ	ℓ	ℓ	≈
027	028	029	030	031	032	033	034	035	036	037
∫	=	≈	≈	≈		!		#	\$	%
038	039	040	041	042	043	044	045	046	047	048
&	ʹ	<	>	*	+	,	-	◻	/	∅
049	050	051	052	053	054	055	056	057	058	059
1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;
060	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070
<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F
071	072	073	074	075	076	077	078	079	080	081
G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
082	083	084	085	086	087	088	089	090	091	092
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\
093	094	095	096	097	098	099	100	101	102	103
]	^	-	,	a	b	c	d	e	f	g
104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114
h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r
115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125
s	t	u	v	w	x	y	z	{		}
126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136
~	Δ	Σ	ü	é	â	ä	à	ä	Σ	ê
137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147
ë	è	ï	î	ì	Ä	Å	É	æ	Æ	ô
148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158
ö	ó	û	ü	ý	Ö	Ü	Ë	Ë	Ë	Ö
159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169
ç	á	í	ó	ú	¢	£	¥	₤	₯	ì
170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
ð	ð	ð	ð	ð	ð	·	..	◊	,	,
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191
½	¼	×	÷	≤	≥	«	»	≠	√	-
192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202
↑	↓	∞	∇	↵	↑	↓	→	←	Γ	Γ
203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213
ℓ	ℓ	·	∅	∅	∅	+	Σ	¶	Γ	Δ
214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224
θ	λ	Ξ	Π	Σ	Υ	Φ	Ψ	Ω	α	β
225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235
γ	δ	ε	ζ	η	θ	ι	κ	λ	μ	ν
236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246
ξ	π	ρ	σ	τ	υ	χ	ψ	ω	τ	τ
247	248	249	250	251	252	253	254	255		
→	ℙ	←	ℱ	→	□	-	ℙ	□		

Dichiarazione di conformità:

La **Dias s.r.l.**, Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO dichiara che l'apparecchiatura **K656** è conforme ai requisiti essenziali richiesti dalle normative comunitarie:

EMC 2004/108/CE

RTTED 1999/5/CE

Sono stati applicati i seguenti documenti normativi:

- EN 55022 :2006 + A1 :2007

- EN 50130-4 :1995 + A1 :1998 e A2 :2003



dias s.r.l.

distribuzione apparecchiature sicurezza

Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO - Tel. 02.38036.901 - Fax 02.38036.950 - Email: dias@dias.it

DT01848D10610R00